

Súd: Okresný súd Bardejov
Spisová značka: SK-1T/109/2017
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8617010237
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 02. 2024
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Matúš Tarcal
ECLI: ECLI:SK:OSBJ:2024:8617010237.16

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bardejov v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Matúša Tarcalu a prísediacich A. B. a C. D. v trestnej veci proti obž. E. F. G. H., nar. XX.XX.XXXX v Stropkove, pre prečin porušovanie ochrany stromov a krov podľa § 306 odsek 1, odsek 2 písmeno a/ Tr. zákona, na hlavnom pojednávaní dňa 28.02.2024 takto

rozhodol:

rozhodol :

Obžalovaný:

E. F. G. H., nar. XX.XX.XXXX v Stropkove, trvale bytom I. XXX, okr. Svidník, t.č. vo výkone trestu v ÚVTOS Sabinov,

sa uznáva za vinného, že

- v októbri 2015 až v novembri 2015 ako splnomocnený zástupca SHR – C. H. s miestom podnikania Lodomirová 118, obhospodarujúcou okrem iného aj poľnohospodárske pozemky v katastri obce Medvedie, okr. Svidník, na pozemkoch v katastri obce Medvedie, vedených na liste vlastníctva č. XXX na parcelách KN-E XXX, XXX, XXX/XXX, XXX, XXX, druhu orná pôda a KN-E 383, 386/101, 388 a 389, druhu trvalý trávny porast, bez súhlasu podielových spoluvlastníkov J. K., G. K., F. K., G. K. a Slovenského pozemkového fondu Bratislava, ako správcu podielu neznámych vlastníkov a správcu podielu C. J., ako aj bez súhlasu príslušného orgánu ochrany prírody a krajiny a bez vyznačenia drevín určených na výrub príslušným orgánom ochrany prírody, teda v rozpore s ust. § 47 ods. 3, ods. 4 písm. a), ods. 8 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny, prostredníctvom obchodnej spoločnosti MRAŽ, s.r.o. Duplín vyrúbali 66 stromov brezy bradavičnatej (betula pubescens), 11 stromov borovice lesnej (pinus silvestris), 14 stromov hraba obyčajného (carpinus betulus), 3 stromy čerešne vtáčej (cerasus avium), 2 stromy jablone planej (malus silvestris), 1 strom buka lesného (fagus silvetica) a 68 krovín liesky obyčajnej (corilus avellana) na ploche 300 m², čím uvedeným spoluvlastníkom spôsobil majetkovú škodu v sume 1.308,81 eur a Slovenskej republike zastúpenej odborom starostlivosti o životné prostredie Okresného úradu vo Svidníku spoločenskú škodu vo výške 88.709,40 eur;

- v dňoch 24.02.2016 až 26.02.2016 ako splnomocnený zástupca C. H. – SHR s miestom podnikania Lodomirová 118, obhospodarujúcou okrem iného aj poľnohospodárske pozemky v katastrálnom území obce Vagrinec okr. Svidník, na týchto pozemkoch na parcele KN-C 380 druhu trvalé trávne porasty pozostávajúcej z parciel KNE 319 zapísanej na liste vlastníctva číslo XXX, L. 321 zapísanej na liste vlastníctva číslo XXX, L. 372 zapísanej na liste vlastníctva číslo XXX, L. 323 zapísanej na liste vlastníctva číslo XXX, L. 324 zapísanej na liste vlastníctva číslo XXX, L. 325 zapísanej na liste vlastníctva číslo XXX, L. 326 zapísanej na liste vlastníctva číslo XXX, L. 330 zapísanej na liste vlastníctva číslo XXX, KNE 332 zapísanej na liste vlastníctva číslo XXX a L. 333 zapísanej na liste vlastníctva číslo XXX, všetky druhy orná pôda, bez súhlasu podielových spoluvlastníkov a Slovenského pozemkového fondu Bratislava, ako správcu podielov neznámych spoluvlastníkov, ako aj bez súhlasu príslušného orgánu ochrany prírody,

teda v rozpore s ustanovením § 47 ods. 3, ods. 4 písm. a/, ods. 8 zákona číslo 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v platnom znení, prostredníctvom obchodnej spoločnosti MRAŽ, s.r.o. Duplín vyrúbal 23 stromov topoľa osiky (populus tremula), 5 stromov vrby rakyty (salix caprea), 13 stromov javora horského (acer pseudoplatanus), 2 stromy jelše lepkavej (alnus glutinosa), 4 stromy hraba obyčajného (carpinus betulus), strom slivky obyčajnej (prunus cerasifera) a strom hrušky obyčajnej (pyrus communis), teda spolu 49 stromov s obvodom kmeňa nad 40 cm meraným vo výške 130 cm nad zemou a 200 m² krovín rodu lieska obyčajná (corylus avellana), čím Slovenskému pozemkovému fondu Bratislava a podielovým spoluvlastníkom uvedených pozemkov spôsobil majetkovú škodu 530,29 eur a Slovenskej republike zastúpenej odborom starostlivosti o životné prostredie Okresného úradu vo Svidníku spoločenskú škodu 35.497,- eur,

príčom oboma uvedenými konaniami spôsobil majetkovú škodu spolu vo výške 1.839,10 eur a Slovenskej republike zastúpenej odborom starostlivosti o životné prostredie Okresného úradu vo Svidníku spoločenskú škodu spolu vo výške 124.206,40 eur,

teda

pokračovacím konaním v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi na ochranu prírody a krajiny v značnom rozsahu vyrúbal stromy a kry,

čím spáchal

pokračovací prečin porušovanie ochrany stromov a krov podľa § 306 odsek 1, odsek 2 písmeno a/ Tr. zákona.

Z a t o m u s ú d u k l a d á

Podľa § 44 Tr. zákona upúšťa od uloženia súhrnného trestu podľa § 42 Tr. zákona, pretože pokladá trest uložený obžalovanému rozsudkom Okresného súdu Bardejov sp. zn. SK – 1T/32/2017 zo dňa 21.02.2024 a to súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 3 (tri) roky a 9 (deväť) mesiacov nepodmienečne so zaradením do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia na ochranu spoločnosti a nápravu páchatela za dostatočný.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. súd u k l a d á obžalovanému povinnosť nahradiť poškodeným:

- Slovenskému pozemkovému fondu, so sídlom Búdkova 36, Bratislava, IČO: 17 335 345, ako správcovi neznámych vlastníkov, škodu vo výške 730,32 eura (sedemstotridsať eur a tridsaťdva eurocentov);
- C. J., neznámej vlastníčke, k rukám Slovenskému pozemkovému fondu, so sídlom Búdkova 36, Bratislava, IČO: 17 335 345, ako správcovi, škodu vo výške 65,44 eura (šesťdesiatpäť eur a štyridsaťštyri eurocentov);
- J. K., nar. XX.XX.XXXX vo Svidníku, bytom M.. D. XXX/XX, M., škodu vo výške 256,53 eura (dvestopäťdesiatšesť eur a päťdesiattri eurocentov);
- G. K., nar. XX.XX.XXXX vo M., bytom M. D. XXX/XX, M. škodu vo výške 64,13 eura (šesťdesiatštyri eur a trinásť eurocentov);
- F. K., nar. XX.XX.XXXX v B., bytom L. XXX/XX, B., škodu vo výške 128,26 eura (stodvadsaťosem eur a dvadsaťšesť eurocentov);
- G. K., nar. XX.XX.XXXX vo Svidníku, bytom M.. D. XXX/XX, M., škodu vo výške 64,13 eura (šesťdesiatštyri eur a trinásť eurocentov).

Podľa § 288 ods. 1 Tr. por. súd o d k a z u j e poškodených:

- F. N., nar. XX.XX.XXXX v L., bytom I. XXXX/X, D.,
- E. D., nar. XX.XX.XXXX vo Svidníku, bytom I. XXX/X, M.,
- D. J., nar. XX.XX.XXXX vo K., bytom O. P. XXX/X, M.,
- E. Q., nar. XX.XX.XXXX vo M., bytom F. XXXX/XX, M.,
- R. L., nar. XX.XX.XXXX v Stropkove, bytom O. P. XXX/X, M.,
- C. L., nar. XX.XX.XXXX vo K., bytom K. XX,

- F. P., nar. XX.XX.XXXX vo K., bytom Q. L. XXXX/X, B. - J. I. s nárokom na náhradu škody na civilný proces.

Podľa § 288 ods. 2 Tr. poriadku súd odkazuje poškodeného Slovenský pozemkový fond, so sídlom Búdkova 36, Bratislava, IČO: 17 335 345 so zvyškom nároku na náhradu škody na civilný proces.

o d ô v o d n e n i e :

O d ô v o d n e n i e

Prokurátor aj obžalovaný sa po vyhlásení rozsudku vzdali odvolania, a preto rozsudok v časti výrokov o vine a treste v súlade s § 172 ods. 2 Tr. por. neobsahuje odôvodnenie.

Vzhľadom na to, že hlavné pojednávanie bolo vykonané a rozsudok bol vyhlásený v neprítomnosti poškodených, súd rozhodnutie o uplatnených nárokoch na náhradu škody odôvodňuje takto:

Podľa prvej vety § 287 ods. 1 Tr. poriadku ak súd odsudzuje obžalovaného pre trestný čin, ktorým spôsobil inému škodu, uvedenú v § 46 ods. 1, uloží mu spravidla v rozsudku, aby ju poškodenému nahradil, ak bol nárok riadne a včas uplatnený.

V zmysle uvedeného ustanovenia súd rozhodne v rozsudku o nároku na náhrady škody poškodeného len v prípade, že bol nárok na náhradu škody riadne a včas uplatnený.

Podľa § 46 ods. 3 Tr. poriadku nárok na náhradu škody je uplatnený včas vtedy, ak si ho poškodený uplatnil najneskoršie do skončenia vyšetrovania alebo skráteného vyšetrovania a uplatnený je riadne vtedy, ak je z neho zrejmé, z akých dôvodov a v akej výške sa nárok na náhradu škody uplatňuje.

Podľa § 256 ods. 2 Tr. poriadku poškodeného, ktorý si uplatňuje nárok na náhradu škody, súd vyzve, aby sa vyjadril, či navrhuje, aby sa obžalovanému uložila povinnosť na náhradu škody a v akom rozsahu. Ak sa poškodený alebo jeho splnomocnenec nedostavil na hlavné pojednávanie a jeho návrh je už zaznamenaný v spise, predseda senátu tento návrh prečíta.

Podľa § 256 ods. 3 Tr. poriadku ak uplatňuje práva poškodeného osoba, ktorej toto právo zrejme nepatrí, vysloví súd uznesením, že túto osobu ako poškodeného na hlavné pojednávanie nepripúšťa. Také rozhodnutie nebráni uplatneniu nároku na náhradu škody pred príslušným orgánom.

Podľa § 256 ods. 4 Tr. poriadku podľa odseku 3 postupuje súd aj vtedy, ak bránia účasti poškodeného okolnosti uvedené v § 46 alebo § 47.

Na začiatku hlavného pojednávania (dňa 13.09.2018 vo veci vedenej ešte pod sp. zn. 9T/40/2018) súd rozhodol, že na hlavné pojednávanie ako poškodených s nárokom na náhradu škody nepripúšťa poškodených: Slovenskú republiku – Okresný úrad Svidník, odbor životného prostredia, K. K., K. F., F. S., Q. L., G. G., R. B. J..

Vo vzťahu k Slovenskej republike – Okresnému úradu Svidník, odboru životného prostredia súd uvádza, že tá si v konaní uplatňovala nárok na náhradu škody pozostávajúci zo spoločenskej škody, ktorú mal obžalovaný spôsobiť. O tejto škode ale súd nemohol rozhodnúť v tomto konaní, pretože tomu bráni prekážka spočívajúca nedostatku právomoci. Spôsob náhrady a orgán, ktorý je oprávnený o náhrade rozhodnúť, je upravený v osobitnom predpise a to zákone č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny. Z ustanovenia § 48 ods. 1 citovaného zákona vyplýva, že ak nemožno uložiť náhradnú výsadbu, orgán ochrany prírody uloží finančnú náhradu do výšky spoločenskej hodnoty dreviny, pričom tento orgán uloží povinnosť zaplatiť finančnú náhradu aj tomu, kto vyrúbal dreviny bez súhlasu. Podľa § 64 ods. 1 citovaného zákona však orgánom ochrany prírody nie je súd, ale je ním Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Slovenská inšpekcia životného prostredia, okresný úrad v sídle kraja, okresný úrad a obec. Súd teda nie je oprávnený o tejto náhrade rozhodnúť, a preto o nej ani nerozhodoval.

Poškodení K. K., K. F., F. S., Q. L., G. G. a R. B. J. si nárok na náhradu škody riadne a včas neuplatnili, keď buď uviedli, že sa k výške škody nevedia vyjadriť (K. K., K. F., Q. L.) alebo sa vyjadrili, že ju žiadajú vo výške adekvátneho podielu, no neuviedli z akej sumy (F. S., G. G., R. B. J.). Preto ani o ich nárokoch na náhradu škody súd nerozhodoval.

Nárok na náhradu škody si uplatnili aj poškodení: Slovenský pozemkový fond (za C. J. a neznámych vlastníkov), J. K., G. K., F. K. a G. K., ktorí chceli časť zo sumy 1.308,81 eur prislúchajúcu ich spoluvlastníckym podielom, pokiaľ ide o skutok č. 1 (výrub v k.ú. F.) a Slovenský pozemkový fond, F. N., E. D., D. J., E. Q., R. L., C. L. a F. P., ktorí chceli časť zo sumy 530,29 eur prislúchajúcu ich spoluvlastníckym podielom, pokiaľ ide o skutok č. 2 (výrub v k.ú. K.). Keďže veľkosť spoluvlastníckych podielov je zrejmý z verejne dostupného registra – z katastra nehnuteľností a títo poškodení uviedli aj to, z akej sumy si nárok uplatňujú, súd to považoval za riadne uplatnenie nároku na náhradu škody.

Neoprávnený výrub, ktorým vznikla škoda v k.ú. K. bol v tomto prípade vykonaný na parcelách KN-E č. XXX, XXX, XXX, XXX, XXX, XXX, XXX, XXX, XXX, XXX zapísaných na LV č. XXX, XXX, XXX, XXX, XXX, XXX, XXX C. XXX, no z dokazovania či už na hlavnom pojednávaní alebo v prípravnom konaní nevyplýva presná špecifikácia toho, na ktorej z týchto parciel bol vykonaný výrub v akom rozsahu. Podieloví spoluvlastníci nemali rovnaký spoluvlastnícky podiel ku každej z týchto parciel, preto nie je možné bez ďalšieho dokazovania zistiť ani výšku škody spôsobenú každému z nich. Vykonanie dokazovania smerujúceho k zisteniu toho v akom rozsahu bola škoda spôsobená na konkrétnej parcele (a tým aj rozsah škody konkrétnych podielových spoluvlastníkov) presahuje potreby trestného stíhania a predĺžilo by ho. Z tohto dôvodu súd podľa § 288 ods. 1 Tr. poriadku odkázal poškodených F. N., E. D., D. J., E. Q., R. L., C. L., a F. P., s nárokom na náhradu škody na civilný proces.

Na druhej strane neoprávnený výrub, ktorým vznikla škoda v k.ú. F., bol vykonaný na pozemkoch, ktoré boli všetky zapísané na jednom liste vlastníctva (LV č. XXX), a tak je možné učiť podiel každého spoluvlastníka a tým aj jeho rozsah nároku na spôsobenej majetkovej škode, ktorá bola vo výške 1.308,81 eur.

Podiel poškodenej J. K. bol 98/500, čo zo sumy 1.308,81 eur predstavuje 256,53 eur;
Podiel poškodených neznámych vlastníkov (v Správe Slovenského pozemkového fondu) bol 837/1500, čo zo sumy 1.308,81 eur predstavuje 730,32 eur;
Podiel poškodenej C. J. (v správe Slovenského pozemkového fondu) bol 75/1500, čo zo sumy 1.308,81 eur predstavuje 65,44 eur;
Podiel poškodeného G. K. bol 147/3000, čo zo sumy 1.308,81 eur predstavuje 64,13 eur;
Podiel poškodeného G. K. bol 147/3000, čo zo sumy 1.308,81 eur predstavuje 64,13 eur;
Podiel poškodenej F. K. bol 147/1500, čo zo sumy 1.308,81 eur predstavuje 128,26 eur;

Preto súd uložil obžalovanému povinnosť nahradiť spôsobenú škodu týmto poškodeným v uvedenom rozsahu tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozsudku.

Pokiaľ ide o nárok na náhradu škody uplatnený za neznámych vlastníkov Slovenským pozemkovým fondom, tak v časti týkajúcej sa škody v k.ú. F. súd tomuto nároku vyhovel a v prevyšujúcej časti (týkajúcej sa výrubu v k.ú. K.) z vyššie uvedených dôvodov nie, a preto vo zvyšnej časti podľa § 288 ods. 2 Tr. poriadku súd odkázal poškodeného Slovenský pozemkový fond s nárokom na náhradu škody na civilný proces.

Poučenie:

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní od jeho oznámenia na Okresnom súde Bardejov.

Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku.

Rozsudok môže odvolaním napadnúť prokurátor pre nesprávnosť ktoréhokoľvek výroku, obžalovaný pre nesprávnosť výroku, ktorý sa ho priamo týka, okrem výroku o vine v rozsahu, v ktorom súd prijal

jeho vyhlásenie, že je vinný, alebo vyhlásenie, že nepopiera spáchanie skutku uvedeného v obžalobe, poškodený pre nesprávnosť výroku o náhrade škody, zúčastnená osoba pre nesprávnosť výroku o zhabaní vecí. Rozsudok možno napadnúť odvolaním len v niektorej jeho časti alebo sa odvolania výslovne vzdať.

Za obžalovaného môže podať odvolanie aj jeho zákonný zástupca a obhajca a u mladistvého tiež orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately.